

Distr.: Limited 29 October 2010

Russian

Original: English

Шестьдесят пятая сессия Третий комитет

Пункт 68(с) повестки дня Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония: проект резолюции

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, а также Всеобщей декларацией прав человека¹, Международными пактами о правах человека² и другими международными документами по правам человека,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, последней из которых является резолюция 64/176 от 18 декабря 2009 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 64/176³, в котором освещается дальнейшее негативное развитие ситуации с правами человека в Исламской Республике Иран, включая ужесточение гонений на правозащитников и сообщения о чрезмерном применении силы, произвольных арестах, несправедливых судебных процессах и предположительном применении пыток;

³ A/65/370.





¹ Резолюция 217 A (III).

² Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

- 2. выражает глубокую озабоченность по поводу происходящих и повторяющихся в Исламской Республике Иран серьезных нарушений прав человека, в частности в связи со следующим:
- а) пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание, включая порку и отсечение конечностей;
- b) по-прежнему высокая встречаемость и резкое увеличение числа случаев, когда смертный приговор приводится в исполнение в отсутствие международно признанных гарантий, в том числе когда устраиваются публичные казни, несмотря на циркуляр прежнего главы судебной власти, запрещающий публичные казни;
- с) продолжающееся вынесение и приведение в исполнение смертных приговоров лицам, которые на момент совершения ими преступления не достигли 18-летнего возраста, в нарушение обязательств Исламской Республики Иран по Конвенции о правах ребенка⁴ и Международному пакту о гражданских и политических правах;
- d) вынесение смертных приговоров за преступления, которым нет точного и ясного определения, включая «мухарабу» (боговраждебность), или за преступления, которые не относятся к наиболее тяжким, в нарушение международного права;
- е) побитие камнями и удушение повешением как способы казни, а также наличие в тюрьмах лиц, которые по-прежнему приговорены к смертной казни через побитие камнями, несмотря на циркуляр прежнего главы судебной власти, запрещающий побитие камнями;
- f) пронизавшее страну гендерное неравенство и насилие над женщинами, продолжающиеся гонения на правозащитников женского профиля, аресты женщин, осуществляющих свое право на мирные собрания, жестокие репрессии против них и вынесение им приговоров, а также сохраняющаяся де-юре и де-факто дискриминация в отношении женщин и девочек;
- g) сохраняющаяся дискриминация и другие нарушения прав человека, подчас равносильные преследованию, в отношении лиц, принадлежащих к этническим, языковым, признанным религиозным или иным меньшинствам, включая, в частности, арабов, азербайджанцев, белуджей, курдов, христиан, иудаистов, приверженцев суфизма и мусульман-суннитов, а также их защитников;
- h) участившиеся случаи преследования непризнанных религиозных меньшинств, особенно последователей бахаистской веры, включая нападки на бахаистов, в том числе в спонсируемых государством средствах массовой информации, растущие доказательства того, что государство занимается выискиванием бахаистов, слежкой за ними и их произвольным задержанием, препятствование последователям бахаистской веры в том, чтобы обучаться в вузах и поддерживать себя экономически, конфискацию и уничтожение их имущества, осквернение их кладбищ, а также осуждение семи бахаистских деятелей на 10-летнее тюремное заключение, притом что им неоднократно отказывалось в соблюдении надлежащих процессуальных норм, конституционно им гаранти-

⁴ United Nations, Treaty Series, vol. 1577, No. 27531.

10-61126

рованных, включая право на своевременный и надлежащий доступ к самостоятельно выбранному юридическому представителю и на справедливое и открытое судебное разбирательство;

- і) сохраняющиеся хронические и серьезные ограничения свободы мирных собраний и объединений и свободы мнений и их выражения, включая ограничения, введенные в отношении средств массовой информации, политических оппонентов, правозащитников, адвокатов, журналистов, интернетпровайдеров, интернет-пользователей, блоггеров, священнослужителей, работников искусства, академических кругов, учащихся, профсоюзов и деятелей рабочего движения из всех слоев иранского общества;
- ј) продолжающееся притеснение, запугивание и преследование, в том числе в виде произвольного ареста, задержания или исчезновения, а также жестокого подавления, в частности, политических оппонентов, правозащитников, адвокатов, журналистов и других представителей средств массовой информации, интернет-провайдеров, интернет-пользователей, блоггеров, священнослужителей, академических кругов, учащихся и деятелей рабочего движения из всех слоев иранского общества, отмечая, среди прочего, продолжающееся притеснение и содержание под стражей сотрудников Правозащитного центра;
- k) продолжающееся использование государственных сил безопасности и направляемых правительством военизированных отрядов для насильственного разгона иранских граждан, занимающихся мирным осуществлением свободы выражения своего мнения и свободы мирных собраний и объединений;
- 1) проявления жесткого ограничения и ущемления права на свободу мысли, совести, религии или убеждений, включая произвольный арест, бессрочное содержание под стражей и осуждение на длительное тюремное заключение тех, кто реализует это право, а также произвольное разрушение чтимых верующими мест;
- m) упорное несоблюдение надлежащих процессуальных норм и факты нарушения прав задержанных, включая содержание подсудимых без предъявления обвинения или без права общения с внешним миром, систематическое и произвольное применение длительного одиночного заключения, отсутствие доступа к самостоятельно выбранному юридическому представителю, отказ рассматривать вопрос об освобождении задержанных под залог, равно как и сообщения о том, что задержанных подвергают пыткам и грубым методам допроса, а на их родственников и иждивенцев оказывают давление, в том числе арестовывая их, с целью получения ложных признаний, которые затем используются на суде;
- п) продолжающееся произвольное или незаконное посягательство государственных органов на частную жизнь людей, в частности затрагивающее частные жилища, и на их корреспонденцию, включая сообщения, передаваемые по речевой и электронной связи, — в нарушение международного права;
- 3. выражает особую озабоченность по поводу того, что правительство Исламской Республики Иран не провело сколь-нибудь комплексного расследования нарушений, предположительно имевших место в период после президентских выборов 12 июня 2009 года, и не инициировало процесс выявления ответственных за эти нарушения, и вновь обращается к правительству с призывом организовать безукоризненное, независимое и беспристрастное рассле-

10-61126

дование сообщений о нарушениях прав человека и положить конец безнаказанности за такие нарушения;

- 4. *призывает* правительство Исламской Республики Иран обратить внимание на существенные нарекания, отраженные в докладе Генерального секретаря, и на конкретные призывы к принятию мер, содержавшиеся в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и в полной мере соблюдать де-юре и де-факто свои обязательства в области прав человека, в частности:
- а) отменить де-юре и де-факто отсечение конечностей, порку и иные формы пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания;
- b) упразднить де-юре и де-факто публичные казни и другие казни, совершаемые без соблюдения международно признанных гарантий;
- с) руководствуясь своими обязательствами по статье 37 Конвенции о правах ребенка и статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, упразднить казни лиц, которые на момент совершения ими преступления не достигли 18-летнего возраста;
- d) упразднить побитие камнями и удушение повешением как способы казни:
- е) ликвидировать де-юре и де-факто все формы дискриминации и другие нарушения прав человека в отношении женщин и девочек;
- f) ликвидировать де-юре и де-факто все формы дискриминации и другие нарушения прав человека в отношении лиц, принадлежащих к религиозным, этническим, языковым либо иным признанным или непризнанным меньшинствам, воздерживаться от слежки за людьми по причине их религиозных убеждений и обеспечить меньшинствам доступ к образованию и занятости наравне со всеми иранцами;
- д) последовать, в частности, докладу Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости за 1996 год⁵, где были рекомендованы способы, с помощью которых Исламская Республика Иран могла бы эмансипировать бахаистскую общину, и обеспечить семи бахаистским деятелям, задерживаемым с 2008 года, соблюдение надлежащих процессуальных норм и прав, конституционно им гарантированных, включая право на надлежащее юридическое представительство и право на своевременное, справедливое и открытое судебное разбирательство;
- h) покончить с притеснением, запугиванием и преследованием политических оппонентов, правозащитников, деятелей рабочего движения, учащихся, академических кругов, журналистов, других представителей средств массовой информации, блоггеров, священнослужителей, работников искусства и адвокатов, в том числе освободив лиц, лишенных свободы произвольно или по причине их политических взглядов;
- i) покончить с введенными в отношении интернет-пользователей и интернет-провайдеров ограничениями, которые нарушают права на свободу выражения своего мнения, объединений и частной жизни;

⁵ См. E/CN.4/1996/95/Add.2.

4 10-61126

- ј) покончить с ограничениями в отношении прессы и представителей средств массовой информации, включая избирательное глушение спутникового вешания:
- k) покончить с использованием государственных сил безопасности и направляемых правительством военизированных отрядов для насильственного разгона иранских граждан, занимающихся мирным осуществлением своих прав на свободу выражения своего мнения, мирных собраний и объединений;
- 1) блюсти де-юре и де-факто процессуальные гарантии, обеспечивающие надлежащее отправление правосудия;
- 5. призывает также правительство Исламской Республики Иран укреплять свои национальные правозащитные институты в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека («Парижские принципы»)⁶;
- 6. призывает далее правительство Исламской Республики Иран рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров по правам человека, в которых оно еще не участвует, или присоединении к ним, действенно выполнять те договоры по правам человека, в которых оно уже участвует, и снять любые оговорки, которые оно, возможно, сделало при подписании или ратификации других международных документов по правам человека, если такие оговорки носят чересчур общий, расплывчатый характер или могут быть расценены как несовместимые с объектом и целью договора;
- 7. призывает правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со всеми международными механизмами в области прав человека и высказывается за то, чтобы оно продолжило изыскивать пути сотрудничества в сфере прав человека и реформы правосудия с Организацией Объединенных Наций, в том числе Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;
- 8. выражает глубокую озабоченность тем, что, хотя у всех мандатариев тематических специальных процедур имеется постоянное приглашение от Исламской Республики Иран, за пять лет она не удовлетворила ни одной просьбы этих специальных механизмов о посещении страны и не ответила на значительное большинство их многочисленных и неоднократных посланий, и самым настоятельным образом призывает правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со специальными механизмами, в том числе содействовать посещению ими ее территории, чтобы все утверждения о нарушениях прав человека могли быть безукоризненным и независимым образом расследованы;
- 9. решительно высказывается за то, чтобы правительство Исламской Республики Иран всерьез рассмотрело все рекомендации, сформулированные в посвященном этой стране универсальном периодическом обзоре, при полном и реальном участии гражданского общества и других заинтересованных сторон;
- 10. решительно высказывается за то, чтобы мандатарии тематических специальных процедур в частности, Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или

10-61126

⁶ Резолюция 48/134, приложение.

произвольных казнях, Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию, Специальный докладчик по вопросу о свободе религии правозащитников, Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Независимый эксперт по вопросам меньшинств, Рабочая группа по произвольным задержаниям, Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям и Рабочая группа по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике — уделяли особое внимание положению в области прав человека в Исламской Республике Иран на предмет его изучения и освещения:

- 11. просит Генерального секретаря доложить ей на ее шестьдесят шестой сессии о ходе осуществления настоящей резолюции, в том числе о вариантах и рекомендациях, призванных способствовать ее осуществлению, и представить промежуточный доклад Совету по правам человека на его шестнадцатой сессии;
- 12. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран на своей шестьдесят шестой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

6 10-61126